



Sidèrea
3KL
BACTERIAL KILLER



EXPERIENCE AND INNOVATION
SINCE 1948

Zusammenfassung

1	SICHERHEITSANFORDERUNGEN.....	3
1.1	VERWENDETE SYMBOLOGIE.....	3
1.1.1	Die im Handbuch verwendete Symbolik	3
1.1.2	Symbolgien bei der Etikettierung product.....	3
1.1	VERWENDUNG VORHABEN.....	4
2	ALLGEMEINE MERKMALE	5
2.1	ALLGEMEINE BESCHREIBUNG DES PRODUKTS	5
2.1.1	Sonnenlicht-Modus (SL)	6
2.1.2	Bakterientötungsmodus (BKL)	6
2.2	BESCHREIBUNG DER TEILE	7
2.3	WARNLEUCHTEN AM GERÄT.....	7
3	GERÄTEINSTALLATION	7
3.1	GESAMTABMESSUNGEN UND POSITIONIERUNG	8
3.2	DECKENMONTAGE.....	8
4	GEBRAUCHSANWEISUNG	9
4.1	HAUPTFUNKTIONEN DER FUNKSTEUERUNG	9
4.2	SEKUNDÄRFUNKTIONEN FUNKSTEUERUNG	10
4.2.1	Ändern der Beleuchtungsstärke in einem bestehenden Szenario	10
4.2.2	Grundeinstellungen wiederherstellen	10
4.2.3	Ändern der Codierung der Funksteuerung.....	10
4.2.4	Syncro-Modus mit Dentallampe.....	10
4.2.5	Verfahren zur Paarung.....	10
4.3	AUSTAUSCH VON FUNKSTEUERUNGSBATTERIEN.....	11
4.4	VERBINDUNG ZUM WI-FI-NETZ	11
4.4.1	Verbinden Sie die Lampe mit dem internen Wi-Fi-Netzwerk mit automatischer IP	11
4.4.2	Verbinden Sie die Lampe mit dem internen Wi-Fi-Netzwerk mit IP Manual	11
4.5	BENUTZERDEFINIERTER SIDEREA-EINSTELLUNGEN AUF DER WEBSEITE.....	11
4.5.1	BKL: Einstellung von Desinfektionsprogrammen.....	12
4.5.2	Anzeigen von Betriebsberichten	12
5	ROUTINEWARTUNG	13
6	REINIGUNG	13
7	FEHLERSUCHE	13
8	TECHNISCHE DATEN	14





1 SICHERHEITSANFORDERUNGEN

Sehr geehrter Kunde,

FARO wünscht Ihnen viel Erfolg mit Ihrer neuen, hochwertigen Lampe. Um sicher zu arbeiten und die Leistung des Geräts optimal zu nutzen, lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Bitte beachten Sie insbesondere alle Warnungen und Hinweise.

1.1 VERWENDETE SYMBOLOGIE

1.1.1 Die im Handbuch verwendete Symbolik








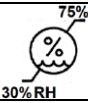











	WARNUNG
Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Absätze enthalten Anweisungen, die zu beachten sind sorgfältig durchgeführt werden, um Schäden am Gerät, am Bediener und am Patienten zu vermeiden.	
	ACHTUNG
In dieser Anleitung wird darauf hingewiesen, dass große Vorsicht geboten ist, um Situationen zu vermeiden, die das Gerät beschädigen könnten.	
	VERBOT
Dieses Symbol zeigt an, was Sie nicht tun sollten, um Schäden am Gerät zu vermeiden.	
	ANMERKUNGEN
Mit diesem Symbol werden Informationen bereitgestellt, die die Verwendung des Geräts in einem effektiver.	

1.1.2 Symbolgien bei der Etikettierung product

Das Typenschild ist an der Oberseite angebracht und trägt die folgenden Daten:

Seriennummer (SN): Jahr (AA) / Familie (AL) für Lucè-Umgebung plus fortlaufende Nummer (NNNN), z. B.: SN17AL000001.

Die folgenden harmonisierten Symbole sind ebenfalls vorhanden:






Symbol	Beschreibung	Symbol	Beschreibung	Symbol	Beschreibung
	Europäische Konformitätskennzeichnung g RED-Richtlinie 2014/53/EU		Verwenden Sie das Gerät bei einer Temperatur zwischen 10°C und 40°C		Schützen Sie die Verpackung vor Regen und hoher Luftfeuchtigkeit
	Lesen Sie die Gebrauchsanweisung. Die Lieferung erfolgt elektronisch.		Verwenden Sie das Gerät bei einem Druck zwischen 80 kPa und 106 kPa		Nicht rollen
	Herstellersymbol gemäß RED-Richtlinie		Verwenden Sie das Gerät bei einer relativen Luftfeuchtigkeit zwischen 30 RH und 75RH		Keine Haken verwenden
	Die Gebrauchsanweisung enthält Sicherheitshinweise		Recyclbarer Karton		Maximales stapelbares Gewicht
	WEEE-Geräte gemäß der Richtlinie 2012/19/EU.		Hoch		Lager- und Transporttemperaturen
	Seriennummer		Fragil		Relative Luftfeuchtigkeit bei Lagerung und Transport
					Lagerung und Transport unter atmosphärischem Druck

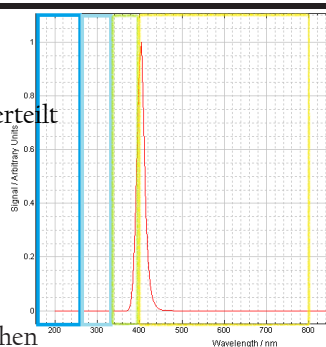
1.1 VERWENDUNG VORHABEN





Die Lampe ist für folgende Zwecke bestimmt:

- Beleuchtung am Arbeitsplatz, auch in Arztpraxen
- desinfizieren Oberflächen unter Verwendung von Lichtenergie mit einer Nennfrequenz von 405 nm.

Das Gerät muss von qualifiziertem Personal an der Decke installiert werden.

	<p>Die Decke muss eine Belastung von 40 kg pro Befestigungspunkt aushalten können.</p>
	<p>Das Gerät ist gemäß EN 62471 in die Risikoklasse 2 eingestuft.</p> <div style="border: 2px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>Risk Group 2</p> <p>CAUTION. UV emitted from this product. Eye or skin irritation may result from exposure. Use appropriate shielding</p> <p><i>Product tested against IEC62471</i></p> </div>
	<p>Warnung vor photobiologischen Gefahren</p> <p>UV-Strahlung deckt diesen Teil ab des elektromagnetischen Spektrums mit einem Wellenlänge zwischen 100 und 400 Nanometern (nm) und werden in drei Kategorien unterteilt</p> <p>Haupt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • UVA (315-400 nm) • UVB (280-315 nm) • UVC (100-280 nm) <p>Die Siderea-Lampe im Betrieb in Desinfektion emittiert Strahlung im Spektrum zwischen 370 und 400 nm und strahlt somit nur UVA aus.</p> <p>Diese Art der Verwendung erlaubt die Anwesenheit von Menschen oder Tieren nur für bestimmte Zeiträume, über die hinaus persönliche Schutzausrüstung erforderlich ist.</p> <p>Die 8-Stunden-Grenzwerte für die Exposition sind:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aktinisches Risiko (Haut): 145 min • Richio nahe UV (Augen): 110 s <p>Diese Werte sind Richtwerte für einen Abstand von 200 mm von der Lichtquelle.</p> <p>Besteht die Gefahr, dass diese Expositionsgrenzwerte überschritten werden, muss eine geeignete persönliche Schutzausrüstung verwendet werden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Niedlich entblößt; • Augen (Brille mit UV400-Schutz); <p>Bei Betrieb im Sonnenlichtmodus wird die Lampe als risikogruppenfrei eingestuft.</p> <p>Es kann jedoch nicht ausgeschlossen werden, dass bei besonders lichtempfindlichen Patienten oder bei Patienten, die lichtempfindliche Medikamente eingenommen haben, Erytheme oder allergische Reaktionen auf das Licht auftreten können. In diesem Fall ist die Behandlung abzubrechen und die Beleuchtungsstärke sehr niedrig zu halten.</p>
	<p>Warnung vor elektrischen oder Brandgefahren</p> <p>Verwenden Sie die Leuchte nicht, wenn ihre Komponenten beschädigt sind. Das Gerät darf nur von qualifiziertem Personal installiert werden. Das Gerät muss mit einer omnipolaren Netztrennvorrichtung gemäß IEC 61058-1 installiert werden, die mit einem Erdungskabel versehen ist.</p> <p>Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Versorgungsspannung mit der mit der des Netzes.</p> <p>Führen Sie keine Wartungsarbeiten an der Leuchte durch, wenn die Stromversorgung eingeschaltet ist: Trennen Sie daher das Stromkabel vom Netz, bevor Sie daran arbeiten.</p>
	<p>Warnung vor Gefahren durch herabfallende Massen</p> <p>Die maximal zulässigen Belastungen sind strikt einzuhalten.</p>



	Warnung vor Explosionsgefahr
	Das Gerät ist nicht für die Installation in Umgebungen mit entflammaren oder sauerstoffreichen Gasen geeignet.
	Warnung vor den Gefahren einer unsachgemäßen Wartung
	Reparieren oder ersetzen Sie keine Teile, die nicht in der Anleitung angegeben sind. Alle Arbeiten, die nicht in der Anleitung angegeben sind, können den Sicherheitsaspekt des Geräts beeinträchtigen. Führen Sie nur die im Handbuch beschriebenen Wartungsarbeiten durch; in allen anderen Fällen wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst.
	Warnung vor der Gefahr einer Beschädigung
	Um das Risiko einer Beschädigung des Produkts zu vermeiden, schieben Sie die Platte nicht und/oder üben Sie keine Gewalt aus. Lichtdiffusor.
	Entsorgungshinweis
	Das Produkt fällt unter die WEEE-Richtlinie 2012/19/EU Bitte beachten Sie bei der Verschrottung und Entsorgung von Materialien die in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Am Ende des Lebenszyklus sind die Materialien nach ihrer Art (Eisen, Gummi usw.) zu trennen, sondern Plastik). Lassen Sie kleine Teile des Geräts nicht unbeaufsichtigt oder in Reichweite von gefährdeten Personen (Kindern) liegen, da sie potenzielle Gefahrenquellen darstellen.

FARO lässt keine Änderungen am Produkt zu, die nicht ausdrücklich schriftlich genehmigt wurden, da sonst die Konformität mit den Sicherheitsvorschriften und die Garantie erlöschen.

1.2 ERHALTUNG UND NUTZUNG: UMWELTAUFLAGEN

Das Gerät kann in seiner Originalverpackung 15 Wochen lang transportiert oder gelagert werden, wenn die folgenden Umgebungsbedingungen eingehalten werden:

- Umgebungstemperatur -20°C bis +70°C
- Relative Luftfeuchtigkeit von 10% RH bis 90% RH
- Atmosphärischer Druck von 50 kPa bis 106 kPa

Das Gerät muss unter den folgenden Umgebungsbedingungen verwendet werden:

- Temperatur von 10° bis 32°C
- Maximale Höhe: 2000 m
- Relative Luftfeuchtigkeit 30% RH bis 75% RH

2 ALLGEMEINE MERKMALE

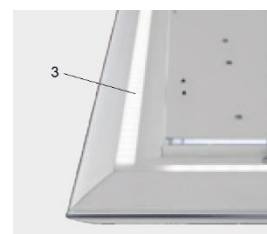
2.1 ALLGEMEINE BESCHREIBUNG DES PRODUKTS

Das Gerät dient dazu

1. Beleuchtung der Arbeitsumgebung
2. Flächen desinfizieren

Die beiden Funktionen können nicht gleichzeitig aktiviert werden, so dass das Gerät ist für den Betrieb in zwei einzigartigen Modi ausgelegt:

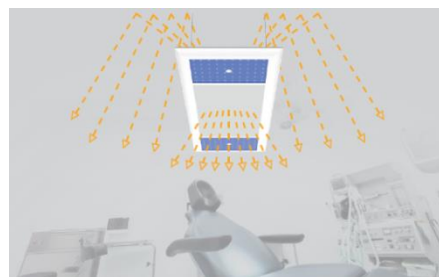
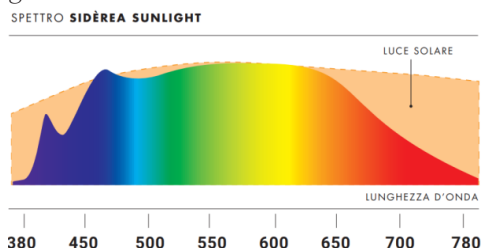
- **Sonnenlicht (SL):** zur Beleuchtung der Arbeitsumgebung, durch Aufleuchten der LEDs in der Zentrale (1).
Sonnenlichtmodus mit Beleuchtung oben des Geräts (3).
- **Bacterial Killer (BKL):** zur Flächendesinfektion, durch Schalter an den Seitenteilen (2).



2.1.1 Sonnenlicht-Modus (SL)

Die Lichtquelle besteht aus LEDs auf der Unterseite und der Oberseite des Geräts.

Die LEDs auf der unteren Platte sind durch das Sonnenspektrum gekennzeichnet.



Das Licht des unteren Paneels wird durch spezielle Diffusoren gestreut, die für einen gleichmäßigen Lichtpunkt auf jeder Beleuchtungsebene sorgen und das Licht gleichmäßig im Raum verteilen, ohne Schatten zu werfen oder den Blick des Bedieners zu verdecken.

Die Einstellung der Lichtintensität muss mit der Funksteuerung erfolgen und kann synchron mit den voreingestellten Faro-Dental-Lampen durchgeführt werden.

Fünf Standardszenarien stehen für die Auswahl verschiedener Beleuchtungsstärkekombinationen zur Verfügung, um stets den notwendigen Sehkomfort zu gewährleisten.

2.1.2 Bakterientötungsmodus (BKL)

Die Lichtquelle besteht aus LEDs mit einem begrenzten Emissionsspektrum zwischen 370 und 415 nm, deren Licht durch hochtransmittierende Platten dringt.

Blaues Licht mit einer Nennwellenlänge von 405 nm wird erkannt eine Behandlung der mikrobiellen Kontamination der Umwelt (antimikrobielle

blaues Licht [aBL]).

Es ist bekannt, dass die Mikroben weniger in der Lage sind, eine Resistenz zu entwickeln

auf aBL als auf herkömmliche Antibiotika, was auf die Multi-Target-Eigenschaften von aBL zurückzuführen ist. Außerdem ist bekannt, dass aBL für Wirtszellen weit weniger schädlich ist als UV-C-Bestrahlung.

Der anerkannte Mechanismus, der für die antimikrobielle Wirkung von aBL (405 nm) verantwortlich ist, ist die Anregung endogener photosensibilisierender Porphyrine und die anschließende Erzeugung von Singulett-Sauerstoff, was zu Lipidperoxidation, DNA-Schäden, Zellwandschäden und Zellapoptose mikrobieller Zellen führt.

Die bakterizide Wirksamkeit von Siderea BKL wurde an folgenden Tieren getestet:

- Escherichia coli ATCC 8739
- Staphylococcus aureus ATCC 43300

Die viruzide Wirksamkeit wurde an folgenden Tieren untersucht:

- SARS-COV-2

Die Desinfektionswirkung des Geräts hängt von der Dosis (J/cm^2) ab, die an die bestrahlte Fläche abgegeben wird. Siderea bietet 3 verschiedene Desinfektionsprogramme mit unterschiedlicher Dauer und Wirksamkeit an.

- Kurzer Zyklus 15 Minuten: empfohlen in der Pause von Patient zu Patient
- Durchschnittlicher Zyklus: 90 Minuten, empfohlen in der Mittagspause
- Langer Zyklus: 180 Minuten, empfohlen über Nacht

Die maximale Wirksamkeit dieser Zyklen bei einem Abstand der Lampe von der Oberfläche von 1350 mm (angenommen als typischer Abstand zwischen der Lichtquelle und dem Behandlungsstuhl) ist wie folgt (Werte) vorbehaltlich der Toleranz

Zeit (min)	Abstand (mm) 1350	SARS-COV-2	E. Coli	S. Aureus
15	CFU-Reduktion %	86	61	81
90	CFU-Reduktion %	96	79	93
180	CFU-Reduktion %	99	92	98

Durch den Einsatz von Wi/Fi ist es möglich, sich über einen Webbrowser mit der Lampe zu verbinden und auf eine Reihe von Funktionen zuzugreifen, die nicht über die Fernbedienung gesteuert werden können.

2.2 BESCHREIBUNG DER TEILE

In der Verkaufsverpackung befinden sich:

- A. Siderea BKL-Lampe
- B. Funksteuerung
- C. Unterstützung der Funksteuerung
- D. Elemente zur Befestigung
 - 4 Gewindescheibe
 - 4 Ästhetische Buchse
 - 4 Dübel mit Ø 6 mm Schrauben
 - 4 Stahlseile für die Produktaufhängung
- E. Anleitung zum Herunterladen des Benutzer- und Installationshandbuchs
- F. Kurzer Leitfaden
- G. Deckenbohrschablone für den Einbau

2.3 WARNLEUCHTEN AM GERÄT

Am Gerät sind zwei Lichtsignale vorhanden:

1 - Blaue LED

2 - Grüne LED




Die blaue LED wird beim Anschluss an die Dentallampe aktiviert.

Die grüne LED leuchtet, wenn die Desinfektionszyklen beginnen.

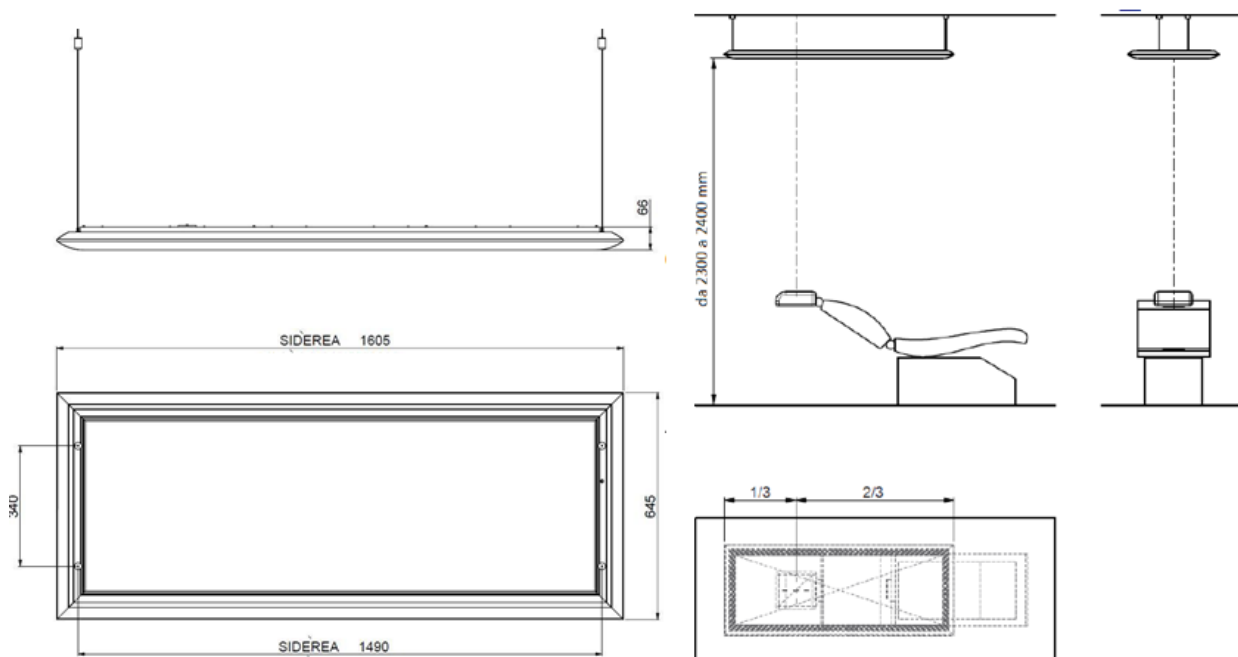
Der Status von Lichtsignalen wird im Folgenden erläutert:

Farbe Licht	Status	Bedeutung
Blau	ON	BKL Aktiv
Rot	ON	Dienst anrufen
Grün	ON	SL Aktiv
Grün	Blinken	Paarung mit aktiver Dentallampe

3 GERÄTEINSTALLATION

	Warnung vor elektrischer Gefahr, für Lampe und Kopf:
	Das Gerät muss von Fachleuten installiert werden. Bei der Installation muss die Stromversorgung immer ausgeschaltet sein. Verwenden Sie für den Anschluss eine Klemmleiste nach EN 60998-2-1 oder EN60998-2-2. ES: Cembre Z205-1 Serie Zetamini Prüfen Sie vor der Installation die Angaben auf dem Typenschild.
	Hinweis zum Einbau
	Die Funktion oder Sicherheit der Lampe hängt von der Polarität des Versorgungsstroms ab. Daher muss die Polarität N und L beachtet werden. N: Neutrale Kabelfarbe Blau L: Phase. Braunes Kabel
	Hinweis zum Einbau
	Stützen Sie die Leuchte mit Hilfe des Außenprofils ab bzw. nehmen Sie sie ab. Drücken Sie nicht mit Gewalt auf die Pfanne. im Diffusor (weiß).

3.1 GESAMTABMESSUNGEN UND POSITIONIERUNG



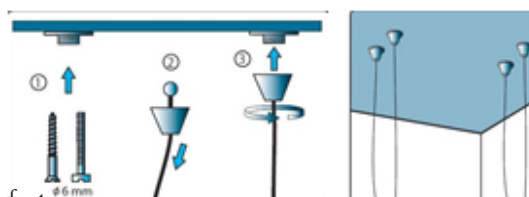
3.2 DECKENMONTAGE

Die Sidera-Leuchte wird komplett mit Deckenbefestigung geliefert, wie in Abschnitt 2.2 beschrieben.

Befestigen Sie die Bohrschablone an der Decke gemäß den Anweisungen von 3.1 für die Positionierung.

Bohren Sie die Decke an der vorgegebenen Stelle mit einem Bohrer geeignet und setzen Dübel ein.

- 1) Positionieren Sie die Gewindescheiben an den Löchern
Löcher in der Decke
- 2) Befestigen Sie die Unterlegscheiben mit den Schrauben $\varnothing 6$
- 3) Fädeln Sie das Stahlseil in die Buchsen ein und schrauben Sie sie fest.
auf Gewindescheiben



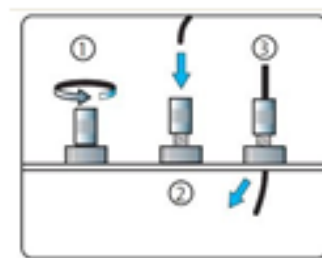
Befestigen Sie die Leuchte an den Tragseilen:

- 1) Drehen Sie den Knopf teilweise auf
- 2) Drücken Sie den Drehknopf
- 3) Einsetzen des Stahlseils

Aufhängen der Leuchte über das Stahlseilsystem

Legen Sie die Höhe der Leuchte auf 2200/2400 mm fest.

Um die Höhe einzustellen, drehen Sie die 4 Knöpfe auf der Oberseite des Umgebungslichts




Prüfen Sie, ob er eben ist.

	<p>Hinweise zur Installation</p> <p>Stellen Sie die Dichtheit der Dübel in der Decke sicher, indem Sie eine axiale Last von mindestens 15 kg aufbringen. Bei Nichtbeachtung kann sich das Produkt lösen und es besteht die Gefahr, dass Personen herunterfallen.</p>
--	---

Fahren Sie mit der elektrischen Verkabelung fort und achten Sie dabei auf die Polarität von Phase und Nullleiter.

- Phase: braunes Kabel
- Neutraleiter: blaues Kabel
- Erde: Grünes/gelbes Kabel

4 GEBRAUCHSANWEISUNG

	Hinweise für den Benutzer
	<p>Die 2 Betriebsarten</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sonnenlicht (SL) • Bakterientöter (BKL) <p>sind Alternativen zueinander und können nicht gleichzeitig laufen. Bitte lesen Sie in Abschnitt 1 dieses Handbuchs nach, welche Risiken mit der Verwendung des BKL-Modus verbunden sind.</p>

4.1 HAUPTFUNKTIONEN DER FUNKSTEUERUNG

Die Lampe im Sunlight-Modus wird über die mitgelieferte Fernbedienung eingeschaltet und eingestellt.

Das Ein- und Ausschalten kann auch über den omnipolaren Schalter im Raum erfolgen.

In diesem Fall schaltet sich die Lampe im Sunlight-Modus mit der zuletzt verwendeten Beleuchtungsstärke ein.

Die auf der Fernbedienung im BKL-Modus gespeicherten Voreinstellungen stellen 3 Dosiswerte dar, die mit zunehmender Betriebsdauer ansteigen.

Die Lampe im BKL-Modus kann mit den 3 entsprechenden Tasten auf der Fernbedienung gesteuert werden.

Durch Drücken der Funktionstasten BKL wird das Desinfektionslicht aktiviert und gleichzeitig das Sonnenlicht ausgeschaltet.

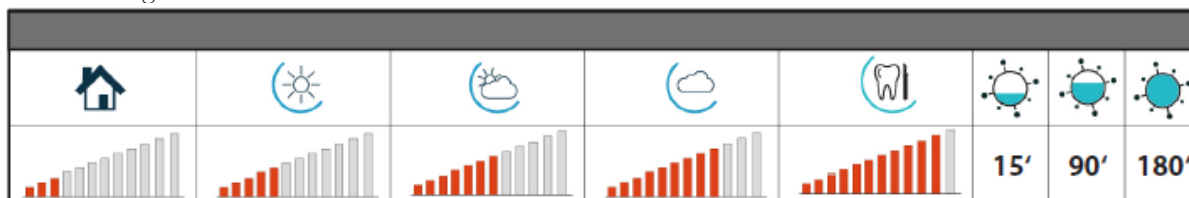
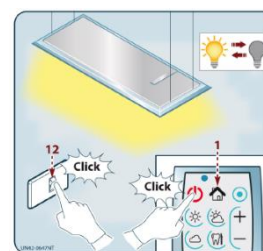
Durch erneutes Drücken der 3 BKL-Tasten wird die BKL-Leuchte ausgeschaltet, die Leuchten an der Oberseite des Geräts bleiben jedoch eingeschaltet.

Wenn Sie eine Taste für eine Sonnenlicht-Szene drücken, wird das Sonnenlicht eingeschaltet und gleichzeitig der BKL-Modus ausgeschaltet.

Wenn während eines der BKL-Zyklen die Funksteuerung betätigt wird, wird der Desinfektionszyklus abgebrochen.







Während des BKL-Zyklus ist es nicht möglich, den Bestrahlungswert zu ändern (die Tasten + / - sind deaktiviert).

Die auf der Fernbedienung eingestellten Voreinstellungen für den SL-Modus entsprechen 5 Stufen ansteigender Lichtintensität.



Stufe 1 Stufe 2 Stufe 3 Stufe 4 Stufe 5

Um im SL-Modus zu den Maximal- und Minimalwerten zu gelangen, drücken Sie die Einstelltaste

Schlüssel	Funktion	Schlüssel	Funktion	Schlüssel	Funktion
	Ein: SL-Zündung Aus: SL oder BKL Abschaltung		Heim-Modus SL: Stufe 1 LS: Am BKL: aus		Programmiertaste: ermöglicht den Zugriff auf die Funktionen "Überschreiben" und "Zurücksetzen".
	Sonniger Modus SL: Stufe 2 LS: Am BKL: aus		Modus: teilweise bewölkt SL: Stufe 3 LS: Am BKL: aus		Verordnung: Variation der SL-Intensität von 0% bis 100%. Nur mit SL in ON.
	Modus: bedeckt SL: Stufe 4 LS: Am BKL: aus		Modus: Chirurgie SL: Stufe 5 LS: Am BKL: aus		
BKL-FUNKTIONEN					
	1. Klick BKL-Leuchte: ON 15 min SL-Licht: AUS Oberes Licht: ON 2. Klick mit BKL im EIN-Zustand: SL-Leuchte: ON Oberes Licht: ON BKL-Leuchte: AUS		1. Klick BKL-Licht: ON 90 min SL-Licht: AUS Oberes Licht: ON 2. Klick mit BKL im EIN-Zustand: SL-Leuchte: ON Oberes Licht: ON BKL-Leuchte: AUS		1. Klick BKL-Leuchte: ON 180 min SL-Licht: AUS Oberes Licht: ON 2. Klick mit BKL im EIN-Zustand: SL-Leuchte: ON Oberes Licht: ON BKL-Leuchte: AUS

4.2 SEKUNDÄRFUNKTIONEN FUNKSTEUERUNG

4.2.1 Ändern der Beleuchtungsstärke in einem bestehenden Szenario

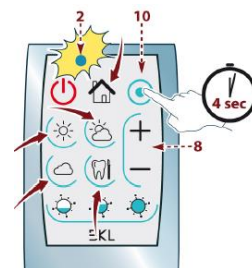
Stellen Sie die gewünschte Beleuchtungsstärke mit der Einstelltaste (8) ein.

Drücken Sie die beiden angegebenen Tasten gleichzeitig für 4 Sekunden:

die des zu ändernden Szenarios und die der Programmierung 10.

Lassen Sie die Tasten los, wenn LED 2 blinkt

Hinweis: Änderungen sind bei allen 5 SL-Szenarien möglich.



4.2.2 Grundeinstellungen wiederherstellen

Diese Funktion löscht alle Anpassungen der Szenarien auf die werkseitigen Einstellungen zurückgreifen.

– Drücken Sie die Tasten 1 und 10 gleichzeitig für etwa 5 Sekunden.

– Lassen Sie die Bedienelemente los, wenn die LED leuchtet.

Hinweis: Änderungen sind bei den 5 SL-Szenarien möglich



4.2.3 Ändern der Codierung der Funksteuerung

Diese Funktion erstellt eine neue Kommunikationskodierung zwischen der Funksteuerung und der Lampe. Sie sollte nur dann verwendet werden, wenn es notwendig ist, eine neue Funksteuerung anstelle der alten zu koppeln.

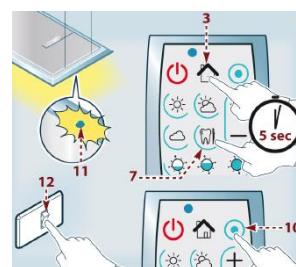
Schalten Sie die Stromzufuhr zur Lampe mit dem Schalter aus.

Schalten Sie das Gerät wieder ein und drücken Sie innerhalb von 60 Sekunden gleichzeitig die Tasten (3-7).

LED II beginnt zu blinken.

Lassen Sie die Tasten los, sobald die grüne LED II leuchtet. Drücken Sie die Programmierertaste 10, die Lampe II blinkt mehrmals und erlischt dann.

Die neue Fernbedienung wurde angepasst.




4.2.4 Syncro-Modus mit Dentallampe

Der "Syncro"-Modus wurde speziell zur Verbesserung des Benutzerkomforts entwickelt, um den Blendeffekt zu verringern, der beim Wechsel von einer stark beleuchteten Fläche (z. B. Mundhöhle mit Dentallampe) zu einer schwach beleuchteten Fläche (z. B. Dentalköcher) entsteht.

Der "Syncro"-Modus ermöglicht die automatische Änderung der Beleuchtungsstärke der Siderea durch die Steuerung der Dentallampe.

Im "Syncro"-Modus fungiert die zahnärztliche Leuchte als "Master", d.h. sie hat die Kontrolle über die Raumleuchte.


	Zwischen der Dentallampe und der Siderea kann eine kleine Verzögerung bei der Synchronisation auftreten. Dies ist auf das Kommunikationsprotokoll zurückzuführen, dieser Effekt ist normal und kein Defekt.
---	---

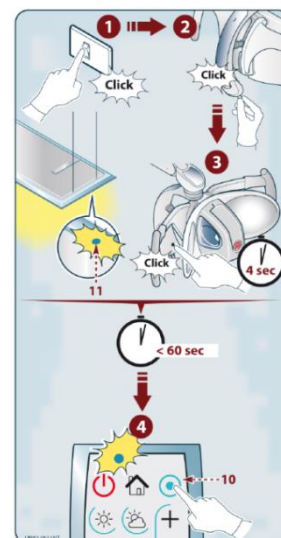
Um die "Syncro"-Funktion zu aktivieren, ist ein Kopplungsverfahren namens "Pairing" erforderlich (das nur einmal durchgeführt werden muss), um die Verbindung zwischen den beiden Lampen herzustellen. Anschließend kann die "Syncro"-Funktion vom Benutzer über die Taste an der Dentallampe aktiviert und/oder deaktiviert werden.

4.2.5 Verfahren zur Paarung

Der "Pairing"-Vorgang ist nur beim ersten Anschluss erforderlich, kann jedoch im Falle eines Austauschs der Dentallampe oder der Elektronik einer der beiden Lampen im System wiederholt werden.

Gibt es mehr als eine Umgebungs Lampe im Arbeitszimmer, so ist darauf zu achten, dass die anderen Lampen für mehr als 60 Sekunden aus- oder eingeschaltet werden.

- Schalten Sie die Siderea-Umgebungs Lampe ein, die Sie koppeln möchten. Das Umgebungslicht bleibt bis zu 60 Sekunden lang im Hör-/Warte-Modus.
- Drücken Sie die Taste "syncro" an der Dentallampe für mindestens 3 Sekunden, aber nicht länger als 6 Sekunden, sonst wird der Vorgang abgebrochen und die Software fährt fort, als ob die Taste nicht gedrückt worden wäre. Nach Erhalt der "Pairing"-Anforderung von der Dentallampe aktiviert die Umgebungs Lampe die grüne LED am Rahmen.
- Drücken Sie die Programmierertaste  auf der Funksteuerung innerhalb von 60 Sekunden nach dem Vorgang 2 (Syncro), die grüne LED blinkt zweimal und erlischt dann.



4.3 AUSTAUSCH VON FUNKSTEUERUNGSBATTERIEN

Die Batterie ist über die Klappe auf der Rückseite der Funksteuerung zugänglich; ersetzen Sie sie durch eine Batterie desselben Typs und achten Sie dabei auf die angegebene Polarität:
MOD: LR-23A/12V

4.4 VERBINDUNG ZUM WI-FI-NETZ

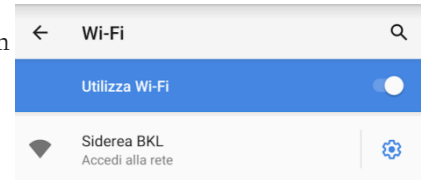
Um die Siderea BKL mit dem Wi-Fi-Netzwerk zu verbinden, gehen Sie wie unten beschrieben vor.

Öffnen Sie die Wi-Fi-Netzwerksuche des Geräts:

Wählen Sie "Siderea BKL".

Kennwort: Farol948

Sie befinden sich nun auf der Einrichtungsseite von Siderea.



4.4.1 Verbinden Sie die Lampe mit dem internen Wi-Fi-Netzwerk mit automatischer IP

Referenzsprache auswählen -

Wählen Sie "Einrichten".

Die Seite mit den Netzwerkeinstellungen wird geöffnet

1 - Wählen Sie aus dem Menü oben rechts

"Neuen AP konfigurieren"

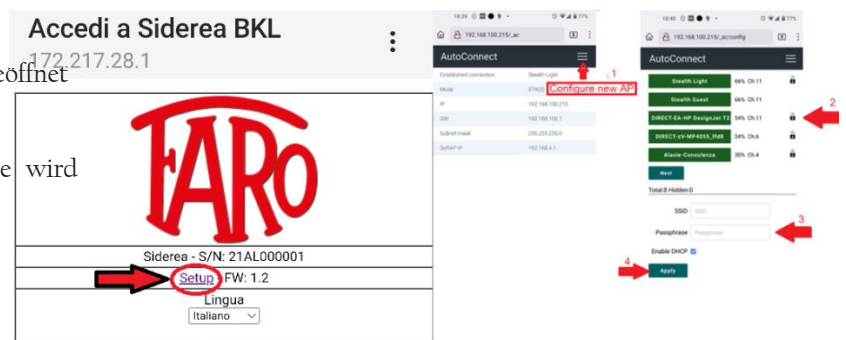
Die Seite der verfügbaren internen Netzwerke wird geöffnet.

2 - Wählen Sie das Wi-Fi-Netz aus;

3- Geben Sie das Netzwerkpasswort ein;

4 - Klicken Sie auf Übernehmen;

das System startet neu und leitet die Seite weiter auf der neu erworbenen IP-Adresse.



4.4.2 Verbinden Sie die Lampe mit dem internen Wi-Fi-Netzwerk mit IP Manual

Referenzsprache wählen -

Wählen Sie "Einrichten".

Die Seite mit den Netzwerkeinstellungen wird geöffnet

1 - Wählen Sie im Menü oben rechts "Neuen AP konfigurieren".

Die Seite der verfügbaren internen Netzwerke wird geöffnet.

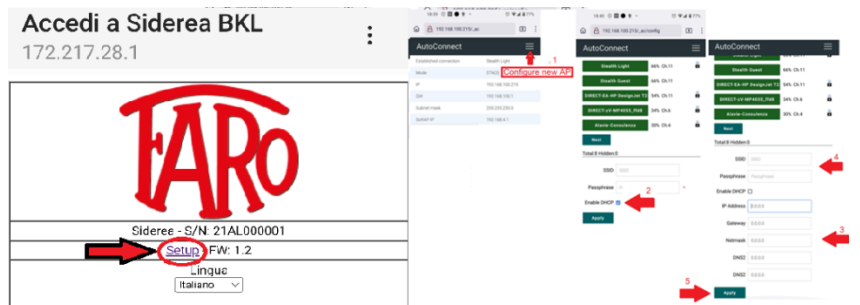
2 - Wählen Sie Wi-Fi-Netzwerk und deaktivieren Sie DHCP

3 - Manuelle Eingabe von IP, Gateway und Subnetzmaske

4 - Passwort eingeben

5 - Klicken Sie auf Übernehmen

startet das System neu und leitet die Seite an die neue IP-Adresse weiter.



4.5 BENUTZERDEFINIERTE SIDEREA-EINSTELLUNGEN AUF DER WEBSEITE

Nach dem Anschluss an das Wi-Fi-Netz ermöglicht Siderea BKL dem Benutzer die Nutzung der Webanwendung, die für die folgenden Anpassungen vorgesehen ist.

Sonnenlicht-Funktionen:

- Daten über die Betriebsstunden des Sunlight geteilt durch die Lichtleistung anzeigen.

Bacterial Killer Funktionen:

- das wöchentliche Desinfektionsprogramm BKL einstellen und
- Anzeige und Ausdruck von Daten über die durchgeführten Desinfektionszyklen,

4.5.1 BKL: Einstellung von Desinfektionsprogrammen

Öffnen Sie die Webseite.

Im Abschnitt:

BKL-Planung

für jeden Wochentag den Zyklus durch Auswahl einstellen:

- 90 Minuten
- 180 Minuten

Wenn Sie eine individuelle Dauer festlegen möchten, geben Sie diese im Feld Freies Feld der Wert in Minuten.

Der tägliche Zyklus kann deaktiviert werden, indem Sie "deaktiviert" wählen. Geben Sie die Startzeit des Zyklus ein, indem Sie aus dem Dropdown-Menü auswählen,

Klicken Sie auf

SAVE

Zum Speichern von Daten.

Domenica	<input checked="" type="radio"/> Disattivato <input type="radio"/> 90 Minuti <input type="radio"/> 180 Minuti <input type="radio"/> 5 Minuti	00:00
Lunedì	<input checked="" type="radio"/> Disattivato <input type="radio"/> 90 Minuti <input type="radio"/> 180 Minuti <input type="radio"/> 5 Minuti	00:00
Martedì	<input checked="" type="radio"/> Disattivato <input type="radio"/> 90 Minuti <input type="radio"/> 180 Minuti <input type="radio"/> 5 Minuti	00:00
Mercoledì	<input type="radio"/> Disattivato <input type="radio"/> 90 Minuti <input type="radio"/> 180 Minuti <input checked="" type="radio"/> 5 Minuti	17:23
Giovedì	<input checked="" type="radio"/> Disattivato <input type="radio"/> 90 Minuti <input type="radio"/> 180 Minuti <input type="radio"/> 5 Minuti	00:00
Venerdì	<input checked="" type="radio"/> Disattivato <input type="radio"/> 90 Minuti <input type="radio"/> 180 Minuti <input type="radio"/> 5 Minuti	00:00
Sabato	<input checked="" type="radio"/> Disattivato <input type="radio"/> 90 Minuti <input type="radio"/> 180 Minuti <input type="radio"/> 5 Minuti	00:00
Salva		

4.5.2 Anzeigen von Betriebsberichten

Im Abschnitt:

ZÄHLER

Daten über den Betrieb des Geräts sind verfügbar.

Contatori
Ore stand-by : 266
Ore Sunlight 0-24%: 48
Ore Sunlight 25-49%: 0
Ore Sunlight 50-75%: 1
Ore Sunlight 75-100%: 0
Ore totali Sunlight: 49
Ore totali BKL: 4 - 4
Totale cicli BKL: 4

Die Desinfektionszyklen werden in der Datei

BKL-Datenregister



Das System speichert die letzten 30 Tage, daher empfiehlt es sich, bei Bedarf Ausdrucke der vergangenen Tage zu speichern.

Das System speichert nur die Desinfektionszyklen, die die voreingestellte oder individuell festgelegte Mindestzeit überschritten haben:

- Standard-Zyklusdauer
- Start Tag
- Startzeit

Daten können über die Funktion "Drucken" ausgedruckt werden

Registro dati BKL		
Data	Minuti lavoro	Cicli eseguiti
4/4/22	6	0
3/4/22	275	1
2/4/22	0	0
1/4/22	0	0
31/3/22	0	0
30/3/22	15	9
9/3/22	0	0
8/3/22	0	0
7/3/22	0	0
6/3/22	0	0
5/3/22	0	0



Stampa

5 ROUTINEWARTUNG

Es finden keine routinemäßigen Wartungsarbeiten statt.

Wenden Sie sich für den Austausch der Beleuchtungspaneel bitte an einen Fachmann.

6 REINIGUNG

	Warnung vor der Gefahr von Degradation und Korrosion Die Verwendung von scheuernden, säurehaltigen, chlor- oder chlorionenhaltigen, trichlor-, benzin-, terpeningetränkten oder ähnlichen Reinigungsmitteln ist für alle Lampenteile aus Metall oder Kunststoff streng verboten. Es ist verboten, chemische Substanzen direkt auf das Gerät zu sprühen.
	Warnung Verwenden Sie keine Reinigungs- und Desinfektionsmittel, die Folgendes enthalten: <ul style="list-style-type: none"> • AMMONIUMHYDROXID • NATRIUMHYDROXID • METHYLENCHLORID • METHYLALKOHOL • SÄUREN ALLER ART
	Hinweise zur Reinigung
	Üben Sie während des Reinigungsvorgangs keine Gewalt auf die Platte aus.

7 FEHLERSUCHE

Wirkung	Ursache	Aktion	Antwort
Die Lampe leuchtet nicht.	Es fehlt das Netzteil. Netzwerk.	Prüfen Sie, ob die Netzspannung eingeschaltet ist.	Benutzer
		Prüfen Sie, ob die Netzversorgung korrekt ist.	Benutzer
Die Lampe lässt sich nicht einstellen.	Die Fernbedienung hat eine schwache Batterie.	Tauschen Sie die Batterie aus.	Benutzer
	Der Abstand zwischen dem Umgebungslicht und der Funksteuerung ist zu groß.	Bringen Sie das Adiocontrol näher an die Lampe heran.	Benutzer
	Die verwendete Funksteuerung ist die einer anderen Zimmerlampe.	Prüfen Sie mit anderen Funksteuerungen unter Bestimmung.	Benutzer
	Die Fernbedienung wurde zurückgesetzt oder hat ihre interne Kodierung verloren.	Führen Sie eine neue Kopplung durch, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.	Benutzer
Das Umgebungslicht verändert automatisch die Beleuchtungsstärke.	Die Funktion "Syncro" mit der Dentallampe ist aktiv.	Deaktivieren Sie die Funktion "Syncro" über die Steuerung der Dentallampe.	Benutzer
Das vom Umgebungslicht ausgestrahlte Licht entspricht nicht den Szenarien der Funksteuerung.	Die Einstellungen der Funksteuerung wurden geändert.	Führen Sie einen Szenen-Reset über die Fernbedienung durch, wie im Abschnitt Bedienungsanleitung beschrieben.	Benutzer

Für alle anderen Fragen wenden Sie sich bitte an den autorisierten technischen Kundendienst von Faro Spa.

8 TECHNISCHE DATEN

SW: Version 1.2

Versorgungsspannung : 230 Vac \pm 10% - 50/60 Hz

Maximale Leistung (BKL-Funktion): 350 VA

Nettogewicht: 18 kg

Abmessungen: 1605 x 645 mm

Beleuchtungsstärke bei 1400 mm SL-Modus: 2.200 Lux

Farbtemperatur im SL-Modus: 6500 K

TM 30 SL-Modus: Rf 97,3 / Rg 100,3

UGR SL-Modus: <10

Schutz gegen elektrische Gefahren: Klasse I

Risikoklasse EN 62471:

- BKL Modus 2
- Sonnenlicht-Modus: 0

Funkgesteuerte Batterie: LR-23A/12V Sendefrequenz

Funkfrequenz: 433,92 MHz

Referenznormen: RED-Richtlinie

Typisches Spektrum einer nahen UV-Quelle:

